

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (80)902

Vol. 1980/0282

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

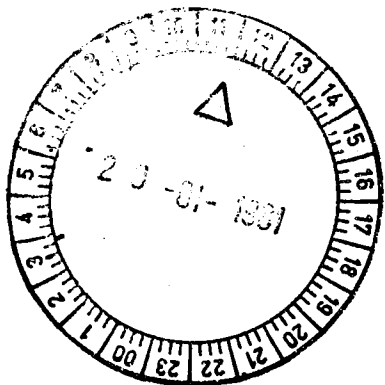
Com (80) 902 τελικό

Βρυξέλλες, 27 janvier 1981.

Πρόταση
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.
1639/80, περί του ανοίγματος, της κατανομής και του
τρόπου διαχειρίσεως κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως
πολτών βερυκδίκων, που αναφέρονται στη διάκριση ex 20.06 B II
γ) 1 α) του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Τουρκίας

(υποβληθείσα από την Έπιτροπή στο Συμβούλιο)



Com (80) 902 τελικό

Πρόταση
κανονισμού (ΕΟΚ)

του Συμβουλίου

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1639/80,
περί του ανοίγματος, της κατανομής και του τρόπου δια-
χειρίσεως κοινοτικής δασμολογικής ποσοτώσεως πολτών
βερυκόκκων, που αναφέρονται στη διάκριση ex 20.06 B II
γ) 1 α) του κοινοῦ δασμολογίου, καταγωγής Τουρκίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας ὑπ' ὄψη:

τῇ συνθήκῃ περί ἰδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί ἰδίως
τὸ ἄρθρο 113,

τὴν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι, με τὸν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1639/80 ⁽¹⁾, τὸ Συμβούλιο ἀνοίξε καί
κατένειμε μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν, γιὰ τὴν περίοδο ἀπὸ 1ης Ἰουλίου 1980
μέχρι 30ῆς Ἰουνίου 1981, κοινοτικὴ δασμολογικὴ ποσόστωση 90 τόννων, μέ
δασμὸ 11,9%, γιὰ τοὺς πολτούς βερυκόκκων, ποὺ ἀναφέρονται στὴ διάκριση
ex 20.06 B II γ) 1 α) τοῦ κοινοῦ δασμολογίου, καταγωγῆς Τουρκίας* ὅτι
ὁ κανονισμὸς (ΕΟΚ) αριθ. /80, περί μειώσεως τῶν εἰσαγωγικῶν τελω-
νειακῶν δασμῶν ποὺ ἰσχύουν γιὰ ὀρισμένα ἐμπορεύματα καταγωγῆς Τουρκίας ⁽²⁾
τά ὁποῖα εἰσάγονται στὴν Κοινότητα, προβλέπει ὅτι ὁ δασμὸς ποὺ πρέπει νά
ἐφαρμοσθεῖ στὸ πλαίσιο αὐτῆς τῆς δασμολογικῆς ποσοτώσεως, πρέπει νά μει-
ωθεῖ σέ ποσοστὸ 8,3% ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1981* ὅτι, σύμφωνα μέ τίς δια-
τάξεις τῆς Πράξεως περί τῶν ὅρων προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας
καί τῶν προσαρμογῶν τῶν συνθηκῶν, πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ συμμετοχὴ τῆς

(1) ΕΕ αριθ. N 163 τῆς 28.6.1980, σ. 7.

(2) ΕΕ αριθ. N

Ἑλλάδος στήν κατανομή τῆς ἐν λόγῳ ποσοτώσεως* ὅτι, ὡς ἐκ τούτου, ἀπαι-
τεῖται νά ἐπέλθουν οἱ κατάλληλες τροποποιήσεις στόν προαναφερθέντα κανο-
νισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1639/80,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1639/80 τροποποιεῖται μέ τόν ἀκόλουθο τρόπο:

1. Τό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

"2. Ἐντός τῶν ὁρίων αὐτῆς τῆς δασμολογικῆς ποσοτώσεως, ὁ δασμός
τοῦ κοινοῦ δασμολογίου ὁ ὁποῖος ἰσχύει γιά τά ἐν λόγῳ προϊόντα
ἀναστέλλεται σέ ποσοστό 8,3%. Στό πλαίσιο αὐτῆς τῆς δασμολογικῆς
ποσοτώσεως, ἡ Ἑλλάς ἐφαρμόζει τελωνειακούς δασμούς οἱ ὁποῖοι ὑπο-
λογίζονται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῆς πράξεως προσχωρήσεως ⁽¹⁾."

2. Στό ἄρθρο 2 προστίθεται ἡ ἀκόλουθη παράγραφος:

"3. Ἄν στήν Ἑλλάδα προκύψουν ἀνάγκες σέ προϊόντα τοῦ ἐν λόγῳ εἴδους,
αὐτό τό Κράτος μέλος προβαίνει σέ ἀνάληψη κατάλληλου μερίδιου ἀπό τό
κοινοτικό ἀπόθεμα, στό μέτρο πού τό διαθέσιμο ἀπόθεμα ἐπιτρέπει κάτι
τέτοιο."

Ἄρθρο 2

Ὁ παρῶν κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Ἰανουαρίου 1981.

Ὁ παρῶν κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρὸς ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει
ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἐγινε στίς Βρυξέλλες, στίς

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

(1) ΕΕ ἀριθ. Ν 291 τῆς 19.11.1979, σ. 17.